



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/74
1 February 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных
Наций от 1 февраля 1991 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства настоящим имею честь препроводить следующее заявление:

1. Правительство Японии с глубокой озабоченностью принимает к сведению сообщения о том, что беспрецедентный по масштабам разлив нефти в Персидском заливе уже влечет действительно тяжкие последствия, ведет к разрушению окружающей среды этого региона и создает весьма серьезную угрозу жизни проживающих здесь людей.
2. Есть опасения, что его воздействие на экосистему в целом будет иметь огромные масштабы и пройдет весьма длительный срок, прежде чем станет возможным оздоровление.
3. Правительство Японии полагает необходимым выразить глубокое сожаление в связи с этой экологической катастрофой, которая происходит в то время, когда международное сообщество активизирует усилия в области широкого сотрудничества в целях решения целого ряда проблем, касающихся глобальной экологии, усилия, в которые правительство Японии обязуется внести реальный вклад.

4. Правительство Японии намерено предоставлять любую возможную помощь заинтересованным странам в целях устранения последствий ущерба, причиненного этой катастрофой, опираясь на свой собственный опыт, накопленный в отношении разливов нефти. Откликаясь на просьбу заинтересованной страны, правительство Японии почти завершило проведение подготовительных мероприятий, связанных с поставкой 30 км боновых нефтяных заграждений, которые в самом скором времени будут доставлены в Персидский залив.

5. Кроме того, правительство Японии готово конструктивно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями в деле осуществления любых ответных мер, которые могут быть ими приняты в связи с этой катастрофой.

6. Правительство Японии считает, что, поскольку Организация Объединенных Наций играет весьма важную роль, особенно в вопросах координации международных усилий государств-членов и международных организаций в области окружающей среды, весьма важно, чтобы органы, организации и программы системы Организации Объединенных Наций приняли конструктивные меры в отношении этой катастрофы.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Развитие и международное экономическое сотрудничество".

Иосио ХАТАНО
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Японии при
Организации Объединенных Наций
